

01 Produktbeschreibung / Product description

DE

Universeller Einschraubtemperaturfühler für alle gängigen Regelsysteme zur Temperaturerfassung im Bereich von -50 °C ... + 400 °C in flüssigen und gasförmigen Medien.
Diese Fühler können für vorhandene M8 Gewinde verwendet werden oder alternativ auch in einfachen Bohrungen mittels Kontermutter befestigt werden.

EN

Universal screw-in temperature sensor for all common control systems for temperature measurement in the range of -50 °C ... + 400 °C in liquid and gaseous media.
These sensors can be used for existing M8 threads or alternatively mounted in simple bores using a locknut.

02 Technische Spezifikationen / Technical specifications

MERKMAL / PROPERTY	AUSFÜHRUNG / SPECIFICATION
Sensorelement Sensor element	Frei wählbar (PT1000, PT100, PT500) Freely selectable (PT1000, PT100, PT500)
Schaltungsart Circuit type	2-Leiter 2-wire
Messstrom Measuring current	ca. 1 mA approx. 1 mA
Leitungstyp Cable type	Glasseide glass fibre
Leitungslänge Cable length	Frei wählbar Freely selectable
Leitungsquerschnitt Conductor cross-section	0.22 mm ² (S2= 2-Leiter, S3= 3-Leiter, S4= 4-Leiter) 0.22 mm ² (S2= 2-wire, S3= 3-wire, S4= 4-wire)
Anschlussenden Connection ends	50 mm freie Enden mit Aderendhülsen 50 mm free ends with ferrules
Gewinde Thread	M10 M10
Schutzhülse Protective sleeve	Edelstahl V4A WNr. 1.4305; Einbaulänge 16 mm (davon 10 mm mit Gewinde) Stainless steel V4A WNr. 1.4305; installation length 16 mm (of which 10 mm threaded)
Schlüsselweite Wrench size	SW17 mm SW17 mm
Schutzart IP rating	IP54 IP54
Betriebstemperatur Operating temperature	-50 ... +400 °C -50 ... +400 °C
Durchmesser Diameter	5.0 mm 5.0 mm
Länge 1 Length 1	6.0 mm 6.0 mm
Länge 2 Length 2	10.0 mm 10.0 mm
Länge 3 Length 3	5.0 mm 5.0 mm
Ursprungsland Country of origin	Deutschland Germany
Zolltarifnummer Customs tariff number	90251900 90251900

03 Installationshinweise / Installation instructions

DE

Der Fühler kann in vorhandene Gewinde oder alternativ in einfache Bohrungen mittels Kontermutter montiert werden.

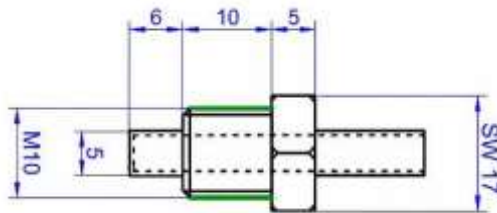
Für eine ideale Wärmeübertragung zwischen Messmedium und Sensor wird die Verwendung einer Wärmeleitpaste empfohlen.

EN

The sensor can be mounted in existing threads or alternatively in simple bores using a locknut.

For ideal heat transfer between the measuring medium and the sensor, the use of thermal paste is recommended.

04 Maßzeichnungen / Dimensional drawings



Alle Maße in mm, sofern nicht anders angegeben. / All dimensions in mm unless stated otherwise.